

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARACION UE DE CONFORMIDAD/ DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ/ DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ/ EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

We,  
Nosotros,  
Nous,  
Noi,  
Wir,

**Johnson Controls-Hitachi Air Conditioning Spain, S.A.U.**  
Ronda Shimizu, 1 - Polígono Industrial Can Torrella.  
08233 VACARISSES (Barcelona) - Spain

English: original version  
Español: versión traducida  
Français: version traduite  
Italiano: versione tradotta  
Deutsch: übersetzte Version

## declare under our sole responsibility that the machines

declaramos bajo nuestra única responsabilidad que las máquinas  
déclarons sous notre responsabilité exclusive que les machines

dichiaro sotto la nostra propria responsabilità che le macchine  
bestätigen hiermit eigenverantwortlich, daß die Maschinen

**Models,** Modelos, Modèles, Modellos, Modelle :

**DHWT-200S-3.0H2E**

**DHWT-300S-3.0H2E**

**Manufacturer,** Fabricante, Fabricant, Costruttore, Hersteller :

**Johnson Controls-Hitachi Air Conditioning Spain, S.A.U.**

**Serial No,** Nº de serie, Nº série, Nº di serie, Seriennr. :

Véase el número en la etiqueta de la unidad.  
Vedere il numero nell'etichetta dell'unità.

**See the number on the unit label.**

Voir le numero sur l'étiquette de l'unité.  
Siehe Typenschild am Geraet.

**Year of Production,** Año de producción, Année de Fabrication, Anno di produzione, Herstellungsjahr :

Véase el año en la etiqueta de la unidad.  
Veda l'anno sull'etichetta dell'unità.

**See the year on the unit label.**

Voir l'année sur l'étiquette de l'unité.  
Sehen Sie das Jahr auf dem Gerätsaufkleber.

## The DHWT combined in air conditioning installations using some of the next HITACHI Series:

Los DHWT combinado en una instalación de aire acondicionado con algunos de los siguientes aires acondicionados de HITACHI

Gli DHWT combinato nelle installazioni da con le seguenti unità HITACHI

Les DHWT combinée avec des installations de climatisation utilisant les nouvelles séries HITACHI

Die DHWT sind auch für einige Raumklimageräte der nächsten HITACHI-Raumklimagerätegeneration verwendbar.

**Yutaki S, Yutaki S80, Yutaki M**

## comply with the following Directives of the European Parliament and of the Council of the European Union:

cumplen con las siguientes Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo de la Unión Europea: respecten les Directives du Parlement Européen et du Conseil de l'Union Européenne suivantes :

rispondono alle seguenti Direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'Unione Europea: entsprechen folgende Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union:

### - Council Directive 2014/35/EU (2006/95/EC), relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

- Directiva del Consejo 2014/35/UE (2006/95/CE), sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.
- Directive du Conseil 2014/35/UE (2006/95/CE), relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.
- Direttiva del Consiglio 2014/35/UE (2006/95/CE), relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione.
- Niederstrom-Richtlinie 2014/35/EU (2006/95/EG).

### - Council Directive 2014/30/EU (2004/108/EC), relating to electromagnetic compatibility.

- Directiva del Consejo 2014/30/UE (2004/108/CE), relativa a la compatibilidad electromagnética.
- Directive du Conseil 2014/30/UE (2004/108/CE), relative à la compatibilité électromagnétique.
- Direttiva del Consiglio 2014/30/UE (2004/108/CE), relative alla compatibilità elettromagnetica.
- EMC-Richtlinie 2014/30/EU(2004/108/EG), über die elektromagnetische Verträglichkeit.

### - Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.
- Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
- Direttiva 2011/65/UE, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche..
- Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

### - Regulation (EU) No 814/2013 implementing Directive 2009/125/EC with regard to ecodesign requirements for water heaters and hot water storage tanks.

- Reglamento (UE) N o 814/2013 por el que se desarrolla la Directiva 2009/125/CE respecto de los requisitos de diseño ecológico para calentadores de agua y depósitos de agua caliente.
- Règlement (UE) n ° 814/2013 portant application de la directive 2009/125/CE en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux chauffe-eau et aux ballons d'eau chaude
- Regolamento (UE) n. 814/2013 recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile degli scaldacqua e dei serbatoi per l'acqua calda
- Verordnung (EU) Nr. 814/2013 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Warmwasserbereitern und Warmwasserspeichern

### **Note: Equipment subject to Art. 3.3 of Council Directive 97/23/EC – Pressure Equipment**

Note: Equipos sujetos al Art.3.3 Directiva del Consejo 97/23/CE - Aparatos a presión

Note: Équipements soumis à la directive du Conseil 97/23/CE Art.3.3 - équipements sous pression

Note: Attrezzature assoggettate all'art. 3.3 della direttiva del consiglio 97/23/CE – attrezzature a pressione

Anmerkung: Geräte unter Artikel 3.3 der Richtlinie 97/23/EG - Druckgeräte

## and are in conformity with the following European Standards:

y están en conformidad con las siguientes normas europeas :

et elles sont également conformes aux Normes Européennes suivantes :

e risultano conformi alle seguenti Norme armonizzate Europee :

und entsprechen folgende europäische Vorschriften :

**EN60335-1**  
**EN60335-2-40**

**EN55014-1**  
**EN55014-2**

**EN61000-3-2**  
**EN61000-3-3**

**EN62233**

## Installation must be performed according to the equipment installation and operation Manual.

La instalación debe llevarse a cabo de acuerdo con el manual de instalación y operación del equipo.

L'installation doit être réalisée en respectant les consignes du manuel d'installation et de fonctionnement.

L'installazione deve essere eseguita in conformità con quanto descritto nel manuale d'installazione e di funzionamento.

Die Installation muss gemäss dem Installations- und Betriebshandbuchs durchgeführt werden.

**Name,** Nombre, Nom, Nome, Name :

**Position,** Cargo, Fonction, Posizione, Position :

**Toni Badia**  
**General Manager**

**Johnson Controls-Hitachi Air**  
**Conditioning Spain, S.A.U.**

